

A1.8.1 Envoyer une lettre

Enviar una carta



Pour *envoyer* une lettre, il faut bien écrire le **nom** et l'**adresse** sur l'**enveloppe**. Si le **destinataire** n'est pas sur la boîte aux lettres, on peut ajouter « à l'attention de ». Cette mention se place en général sous le nom, près de l'adresse. On peut souligner les informations importantes. Si ce n'est pas clair, le courrier peut être renvoyé par La Poste.



Para enviar una carta, hay que escribir bien el nombre y la dirección en el sobre. Si el destinatario no figura en el buzón, se puede añadir « a la atención de ». Esta indicación se coloca generalmente bajo el nombre, cerca de la dirección. Se pueden subrayar las informaciones importantes. Si no está claro, el correo puede ser devuelto por Correos.

1. Quand faut-il écrire « à l'attention de » sur une enveloppe ?
 - a. Quand la lettre est pour un ami
 - b. Quand le destinataire n'est pas écrit sur la boîte aux lettres
 - c. Quand on envoie un colis lourd
 - d. Quand l'adresse est déjà sur le timbre
2. Où place-t-on en général la mention « à l'attention de » ?
 - a. En dessous du nom et au-dessus ou à gauche de l'adresse
 - b. Au dos de l'enveloppe, au milieu
 - c. Au-dessus du timbre, à droite
 - d. Tout en bas, après le code postal

1-b 2-a

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Au bureau de poste

En la oficina de correos

- Le guichetier:** Bonjour, je viens pour envoyer une lettre. *(Buenos días, vengo a enviar una carta.)*
- La cliente:** Bonjour ! Avez-vous l'adresse du destinataire ? *(¡Buenos días! ¿Tiene la dirección del destinatario?)*
- Le guichetier:** Oui. Il habite au 12, rue de la Liberté, à Paris. *(Sí. Vive en 12, calle de la Libertad, en París.)*
- La cliente:** D'accord. Avez-vous son numéro de téléphone ? *(De acuerdo. ¿Tiene su número de teléfono?)*
- Le guichetier:** Oui, vous pouvez le contacter au 06 12 34 56 78. *(Sí, puede contactarlo al 06 12 34 56 78.)*
- La cliente:** Merci. C'est 3 euros pour l'envoi de la lettre. *(Gracias. Son 3 euros por el envío de la carta.)*
- Le guichetier:** Je paie par carte. *(Pago con tarjeta.)*
- La cliente:** Parfait. Votre courrier part aujourd'hui. Bonne journée ! *(Perfecto. Su correo sale hoy. ¡Que tenga un buen día!)*

1. Quelle est l'adresse du destinataire ? (*¿Cuál es la dirección del destinatario?*)
 - a. 12, rue du Quartier, à Lille
 - b. 12, rue de la Liberté, à Paris
 - c. 6, rue de la Liberté, à Paris
 - d. 12, avenue de la République, à Lyon
2. Comment le guichetier paie-t-il ? (*¿Cómo paga el empleado del mostrador?*)
 - a. Il paie par carte.
 - b. Il paie par chèque.
 - c. Il paie par mail.
 - d. Il paie en espèces.

1-b 2-a